

Sygn. akt. IV Ka 533/13

WYROK

W IMIENIU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Dnia 18 czerwca 2013r.

Sąd Okręgowy we Wrocławiu Wydział IV Karny Odwoławczy w składzie:

Przewodniczący SSO Dorota Kropiewnicka

Sędziowie SSO Krzysztof Głowacki (spr.)

(...) del. do SO Piotr Wylegalski

Protokolant Artur Łukiańczyk

przy udziale E. O. Prokuratora Prokuratury Okręgowej

po rozpoznaniu w dniu 18 czerwca 2013r.

sprawy **J. W.**

w przedmiocie wydania wyroku łącznego

na skutek apelacji wniesionej przez skazanego

od wyroku Sądu Rejonowego dla Wrocławia – Fabrycznej

z dnia 4 października 2012 roku sygn. akt XII K 455/12

I. utrzymuje w mocy zaskarżony wyrok, uznając apelację za oczywiście bezzasadną;

II. zwalnia skazanego od ponoszenia kosztów sądowych za postępowanie odwoławcze.

UZASADNIENIE

Skazany J. W. wniósł o wydanie względem niego wyroku łącznego. Wyrokiem z dnia 4 października 2012 r., sygn. akt XII K 455/12 Sąd Rejonowy dla Wrocławia – Fabrycznej:

I. na podstawie art.575§1 kpk rozwiązał uprzednio wydany wobec skazanego wyrok łączny Sądu Rejonowego dla Wrocławia Fabrycznej z dnia 30 października 2007 r. o sygn. akt XII K 271/07;

II. na podstawie art.85 kk. i art.86§1 kk. połączył kary pozbawienia wolności wymierzone wyrokami wymienionymi w pkt 1,2 i 3 a) części wstępnej wyroku łącznego i wymierzył skazanemu J. W. karę łączną 2 (dwóch) lat i 10 (dziesięciu) miesięcy pozbawienia wolności;

III. na podstawie art.85 kk. i art.86§1 kk. połączył kary pozbawienia wolności wymierzone wyrokami wymienionymi w pkt 3 b), c) i 13 części wstępnej wyroku łącznego i wymierzył skazanemu J. W. karę łączną 9 (dziewięć) miesięcy pozbawienia wolności;

IV. na podstawie art.85 kk. i art.86§1 kk. połączył kary pozbawienia wolności wymierzone wyrokami wymienionymi w pkt 9 a), b) i 10 części wstępnej wyroku łącznego i wymierzył skazanemu J. W. karę łączną 2 (dwóch) lat pozbawienia wolności;

V. na podstawie art.85 kk. i art.86§1 kk. połączył kary pozbawienia wolności wymierzone wyrokami wymienionymi w pkt 11 i 12 a), b) części wstępnej wyroku łącznego i wymierzył skazanemu J. W. karę łączną 1 (jednego) roku i 1 (jednego) miesiąca pozbawienia wolności;

VI. na podstawie art.572 kpk umorzył postępowanie o wydanie wyroku łącznego w odniesieniu do wyroków opisanych w pkt 4, 5, 7 i 8 części wstępnej wyroku łącznego;

VII. na podstawie art.63§1 kk. i art.577 kpk na poczet wymierzonych kar łącznych pozbawienia wolności ujętych w pkt od II do V części dyspozytywnej tego wyroku zaliczył skazanemu okres odbytej kary pozbawienia wolności oraz okresy rzeczywistego pozbawienia wolności zaliczone na poczet kar jednostkowych w sprawach wymienionych w pkt 1,2, 3 a-c, 9 a) i b), 10, 11, 12 a) i b),13 części wstępnej wyroku łącznego;

VIII. utrzymał w mocy inne rozstrzygnięcia, zawarte w wyrokach wymienionych w pkt 1,2, 3 a-c, 9 a) i b), 10, 11, 12 a) i b),13 części wstępnej wyroku, nie będące przedmiotem niniejszego wyroku łącznego;

IX. na podstawie art.624§1 kpk zwolnił skazanego od kosztów postępowania w sprawie o wydanie wyroku łącznego, kosztami tymi obciążając Skarb Państwa.

Wyżej wskazany wyrok zaskarżył skazany J. W., podnosząc, iż w jego ocenie Sąd Rejonowy niekorzystnie dla skazanego nie połączył w wyroku łącznym kar orzeczonych następującymi wyrokami Sądu Rejonowego dla Wrocławia-Fabrycznej o sygn. akt: XII K 1026/03, XII K 886/08 oraz XII K 596/09, pozostawiając je do odrębnego wykonania, choć winny podlegać one połączeniu z karą pozbawienia wolności orzeczoną wyrokiem Sądu Rejonowego dla Wrocławia-Fabrycznej z dnia 23 maja 2012 r. o sygn. akt XII K 1013/11. Jednocześnie skazany zakwestionował rzetelność sporządzonego w sprawie wywiadu środowiskowego oraz opinii o stanie jego zdrowia. Apelujący, jak należy wnioskować z treści środka odwoławczego, wniósł o zmianę zaskarżonego wyroku i połączenie kar pozbawienia wolności orzeczonych wymienionymi wyrokami jednostkowymi, jak również o zwolnienie go od ponoszenia kosztów sądowych za postępowanie odwoławcze.

Sąd Okręgowy zważył, co następuje:

Apelacja J. W., jako oczywiście bezzasadna nie zasługiwała na uwzględnienie.

J. W., jak wynika z analizy akt rozpoznawanej sprawy oraz z akt poszczególnych spraw, karany był następującymi wyrokami:

1. Sądu Rejonowego dla Wrocławia Fabrycznej II Wydział Karny **z dnia 11 czerwca 2001 r.** w sprawie o **sygn. akt II K 516/01** za przestępstwa z art.278§1 kk. w zw. z art.11§2 kk. w zw. z art.64§1 kk. **popelnione w pierwszej dekadzie sierpnia i w okresie pomiędzy 15 a 18 sierpnia 1999 r.** na karę 2 lat pozbawienia wolności z warunkowym zawieszeniem wykonania kary na 5 lat okresu próby oraz grzywnę w wysokości 50 stawek dziennych po 20 złotych każda, którą to karę pozbawienia wolności, postanowieniem z dnia 8 września 2006 r. zarządzono do wykonania;
2. Sądu Rejonowego dla Wrocławia Śródmieścia II Wydział Karny **z dnia 7 maja 2002 r.** w sprawie o **sygn. akt II K 259/99** za przestępstwa z art.178a§1 kk. **popelnione w dniu 29 grudnia 2000 r.** na karę 1 roku i 6 miesięcy pozbawienia wolności, oraz za czyn z art.244 kk. **popelniony 29 grudnia 2000 r.** na karę 6 miesięcy pozbawienia wolności, a następnie karę łączną 1 roku i 6 miesięcy pozbawienia wolności z warunkowym zawieszeniem wykonania kary na 5 lat okresu próby, postanowieniem z dnia 4 listopada 2005 r. karę pozbawienia wolności zarządzono do wykonania;
3. Sądu Rejonowego dla Wrocławia Fabrycznej II Wydział Karny **z dnia 24 czerwca 2002 r.** w sprawie o **sygn. akt II K 960/02** za:

- a) czyn z art.244 kk. **popelniony w dniu 23 grudnia 2000 r.** na karę 6 miesięcy pozbawienia wolności,
- b) czyn z art.178a§1 kk. **popelniony w dniu 23 lipca 2001 r.** na karę 8 miesięcy pozbawienia wolności,
- c) czyn z art.244 kk. **popelniony w dniu 23 lipca 2001 r.** na karę 6 miesięcy pozbawienia wolności,

którym to wyrokiem orzeczono karę łączną 1 roku i 6 miesięcy pozbawienia wolności z warunkowym zawieszeniem jej wykonania na 4 lata okresu próby, przy czym postanowieniem z dnia 17 grudnia 2004 r. karę pozbawienia wolności zarządzono do wykonania;

4. Sądu Rejonowego dla Wrocławia – Fabrycznej, XII Wydział Karny **z dnia 25 lutego 2004 r.** w sprawie o **sygn. akt XII K 1026/03** za przestępstwo z art.178a §2 kk. **popelnione w dniu 29 stycznia 2003 r.** na karę 6 miesięcy pozbawienia wolności, zakaz prowadzenia pojazdów mechanicznych w ruchu lądowym na okres 6 lat;

5. Sądu Rejonowego dla Wrocławia – Fabrycznej, XII Wydział Karny **z dnia 2 marca 2005 r.** w sprawie o **sygn. akt XII K 460/04** za przestępstwo z art.278§1 kk. **popelnione w dniu 14 września 2001 r.** na karę 8 miesięcy pozbawienia wolności z warunkowym zawieszeniem jej wykonania na okres 2 lata próby, oraz grzywnę w wysokości 20 stawek dziennych po10 złotych każda;

6. **łącznym** Sądu Rejonowego dla Wrocławia – Fabrycznej, XII Wydział Karny **z dnia 30 października 2007 r.** w sprawie **sygn. akt XII K 271/07**, na mocy którego połączono skazanemu kary pozbawienia wolności orzeczone w wyrokach:

a) Sądu Rejonowego dla Wrocławia – Fabrycznej z dnia 11 czerwca 2001 r., w sprawie o sygn. akt II K 516/01 za przestępstwo z art.278§1 kk. w zw. z art.12 kk. w zw. z art.64§1 kk., Sądu Rejonowego dla Wrocławia – Śródmieścia z dnia 7 maja 2002 r. w sprawie o sygn. akt II K 259/99 za przestępstwo z art.178a§1 kk., Sądu Rejonowego dla Wrocławia – Fabrycznej z dnia 24 czerwca 2002 r., w sprawie o sygn. akt II K 960/02 za przestępstwo z art.244 kk. i wymierzono mu karę łączną 2 lat i 10 miesięcy pozbawienia wolności,

b) Sądu Rejonowego dla Wrocławia – Fabrycznej z dnia 24 czerwca 2002 r., w sprawie o sygn. akt II K 960/02 za przestępstwo z art.178a§1 kk., Sądu Rejonowego dla Wrocławia – Fabrycznej z dnia 24 czerwca 2002 r., w sprawie o sygn. akt II K 960/02 za przestępstwo z art.244 kk. i wymierzono mu karę łączną 9 miesięcy pozbawienia wolności;

7. Sądu Rejonowego dla Wrocławia – Fabrycznej, XII Wydział Karny **z dnia 20 marca 2009 r.** w sprawie o **sygn. akt XII K 886/08:**

a) za przestępstwo z art.178a§1 kk. i art.244 kk. w zw. z art.11§2 kk. w zw. 64§1 kk. **popelnione w dniu 6 lipca 2008 roku** na karę 1 roku i 6 miesięcy pozbawienia wolności, zakaz prowadzenia wszelkich pojazdów mechanicznych w ruchu lądowym na okres 8 lat,

b) za przestępstwo z art.178a§1 kk. i art.244 kk. w zw. z art.11§2 kk. w zw.64§1 kk. **popelnione w dniu 20 sierpnia 2008 r.** na karę 1 roku i 6 miesięcy pozbawienia wolności, zakaz prowadzenia wszelkich pojazdów mechanicznych w ruchu lądowym na okres 8 lat

orzeczono karę łączną 2 lat pozbawienia wolności i środek karny w postaci zakazu prowadzenia wszelkich pojazdów mechanicznych w ruchu lądowym na okres 10 lat.

Skazany rozpoczął odbywanie tej kary 10 listopada 2011 r., a jej koniec po uwzględnieniu okresów zaliczonych na poczet wykonania kary, został określony na dzień 12 października 2012 roku;

8. Sądu Rejonowego dla Wrocławia – Fabrycznej, XII Wydział Karny **z dnia 28 stycznia 2010 r.** w sprawie o **sygn. akt XII K 596/09:**

a) za przestępstwo z art.178a§1 kk. w zw. z art.244 kk. w zw. z art.11§2 kk. w zw. 64§1 kk. **popelnione w dniu 28 marca 2009 r.** na karę 8 miesięcy pozbawienia wolności, zakaz prowadzenia wszelkich pojazdów mechanicznych w ruchu lądowym na okres 5 lat,

b) za przestępstwo z art. 178a§1 kk. w zw. z art.244 kk. w zw. z art.11§2 kk. w zw. 64§1 kk. **popelnione w dniu 08 kwietnia 2009 r.** na karę 8 miesięcy pozbawienia wolności, zakaz prowadzenia wszelkich pojazdów mechanicznych w ruchu lądowym na okres 5 lat

orzeczono karę łączną 1 roku pozbawienia wolności i środek karny w postaci zakazu prowadzenia wszelkich pojazdów mechanicznych w ruchu lądowym na okres 8 lat.

Początek odbywania kary, po uwzględnieniu okresu zaliczonego na poczet wykonania kary, został określony na dzień 12 października 2012 roku, koniec na dzień 11 października 2013 roku;

9. Sądu Rejonowego dla Wrocławia – Fabrycznej, XII Wydział Karny **z dnia 28 grudnia 2010 r.** w sprawie **sygn. akt XII K 980/10:**

a) za przestępstwo z art.178a§1 kk. i art.244 kk. w zw. z art.11§2 kk. w zw.64§1 kk. **popelnione w dniu 03 lipca 2010 r.** na karę 1 roku i 6 miesięcy pozbawienia wolności,

b) za przestępstwo z art.242§3 kk. w zw. 64§1 kk. **popelnione w okresie od 14 lipca 2010 r. do 25 października 2010 r.** na karę 3 miesięcy pozbawienia wolności

orzeczono karę łączną 1 roku i 6 miesięcy pozbawienia wolności, a także środek karny w postaci zakazu prowadzenia wszelkich pojazdów mechanicznych na okres 10 lat.

Początek odbywania kary, po uwzględnieniu okresu zaliczonego na poczet wykonania kary, został określony na dzień 11 października 2013 roku, koniec na dzień 10 kwietnia 2015 roku;

10. Sądu Rejonowego dla Wrocławia - Fabrycznej we Wrocławiu, XII Wydział Karny **z dnia 29 września 2011 r.** w sprawie o **sygn. akt XII K 1232/10**, za przestępstwo z art.278§1 kk. w zw.64§1 kk. **popelnione w dniu 26 sierpnia 2010 r.** na karę 10 miesięcy pozbawienia wolności.

Początek odbywania kary został określony na dzień 10 kwietnia 2015 roku, koniec na dzień 10 lutego 2016 roku;

11. Sądu Rejonowego dla Wrocławia - Fabrycznej we Wrocławiu, XII Wydział Karny **z dnia z dnia 24 stycznia 2012 r.** w sprawie **sygn. akt XII K 899/11**, za przestępstwo z art.242§3 kk. w zw. z art.64§1 kk., **popelnione w okresie od 14 września do 10 listopada 2011 r.**, na karę 3 miesięcy pozbawienia wolności.

Początek odbywania kary został określony na dzień 10 lutego 2016 roku, koniec na dzień 10 maja 2016 roku;

12. Sądu Rejonowego dla Wrocławia-Fabrycznej we Wrocławiu, XII Wydział Karny **z dnia 22 lutego 2012 r.** w sprawie **sygn. akt XII K 1049/11:**

a) za przestępstwo z art.178a§1 i 4 kk. i art.244 kk. w zw. z art.11§2 kk. w zw.64§1 kk. **popelnione w dniu 19 sierpnia 2011 r.** na karę 10 miesięcy pozbawienia wolności,

b) za przestępstwo z art.289§1 kk. w zw.64§1 kk. **popelnione w dniu 19 sierpnia 2011 r.** na karę 8 miesięcy pozbawienia wolności

orzeczono karę łączną 1 roku pozbawienia wolności, a także środek karny w postaci zakazu prowadzenia wszelkich pojazdów mechanicznych w ruchu lądowym na okres 10 lat.

Początek odbywania kary został określony na dzień 10 maja 2016 roku, koniec na dzień 10 maja 2017 roku;

13. Sądu Rejonowego dla Wrocławia-Fabrycznej we Wrocławiu, XII Wydział Karny **z dnia 23 maja 2012 r.** w sprawie **sygn. akt XII K 1013/11**, za przestępstwa z art.14§1 kk. i w zw. z art.279§1 kk. w zw. z art.283 kk. w zw. z art.91§1 kk. **popelnione w okresie od 13 lipca do końca lipca 2001 r.** na karę 6 miesięcy pozbawienia wolności.

Początek odbywania kary został określony na dzień 10 maja 2017 roku, koniec na dzień 09 listopada 2017 r.

W myśl art.85 kk. jeżeli sprawca popełnił dwa lub więcej przestępstw, zanim zapadł pierwszy wyrok, chociażby nieprawomocny, co do któregośkolwiek z tych przestępstw i wymierzono za nie kary tego samego rodzaju albo inne podlegające łączeniu, Sąd orzeka karę łączną, biorąc za podstawę kary z osobna wymierzone za zbiegające się przestępstwa.

Uwzględniając powyższe zgodzić należy się z zaskarżonym rozstrzygnięciem Sądu Rejonowego, iż z wymienionych wyżej orzeczeń, połączeniu wyrokiem łącznym podlegają cztery grupy wyroków: pierwsza dotycząca orzeczeń wskazanych w pkt 1, 2 i 3a), druga dotycząca wyroków z pkt 3 b), c) i 13, trzecia dotycząca wyroków z pkt 9 i 10 oraz czwarta dotycząca orzeczeń wskazanych w punktach 11 i 12.

Przepisy kodeksu karnego dotyczące kary łącznej, wbrew sugestiom apelującego J. W., nie dają podstaw do orzeczenia w odniesieniu do skazanego kary łącznej obejmującej wydane wobec niego wyroki jednostkowe wymienione wyżej w punktach 4, 7, 8 i 13. Wyrok wydany w sprawie o sygn. akt XII K 1026/03 (punkt 4) dotyczy przestępstwa popełnionego w dniu 29 stycznia 2003 r., a zatem czynu, którego skazany dopuścił się po dacie wydania wyroku w sprawie o sygn. akt II K 516/01 z dnia 11 czerwca 2001 r. (punkt 1) oraz wyroku w sprawie o sygn. akt II K 960/02 z dnia 24 czerwca 2002 r. (punkt 3). Z tych też względów kara pozbawienia wolności nim wymierzona nie mogła zostać połączona w wyżej wymienionych dwóch pierwszych grupach wyroków. To samo dotyczy wyroków zapadłych w sprawach o sygn. akt XII K 886/08 (pkt 7) i XII K 596/09 (pkt 8), albowiem dotyczyły one przestępstw popełnionych odpowiednio w dniach 6 lipca 2008 r. i 20 sierpnia 2008 r. oraz 28 marca 2009 r. i 8 kwietnia 2009 r. Kara pozbawienia wolności wymierzona wymienionym w apelacji wyrokiem Sądu Rejonowego dla Wrocławia-Fabrycznej o sygn. akt XII K 1013/11 (pkt 13) została natomiast trafnie połączona w punkcie III części dyspozytywnej zaskarżonego wyroku łącznego z karami orzeczonymi wyrokiem o sygn. II K 960/02 opisanymi wyżej w punkcie 3 lit. b) i c).

Na marginesie zauważyć można, że połączeniu z wyrokami wymienionymi w punktach 3 b) i c) oraz 13 podlegać mógłby również wyrok Sądu Rejonowego dla Wrocławia-Fabrycznej z dnia 2 marca 2005 r. o sygn. akt XII K 460/04 (pkt 5), orzeczenie tego rodzaju byłoby jednak niekorzystne dla skazanego. Wyrokiem tym bowiem orzeczono wobec J. W. karę pozbawienia wolności z warunkowym zawieszeniem jej wykonania, zaś przy jej połączeniu z karami pozbawienia wolności z wyroków Sądu Rejonowego dla Wrocławia - Fabrycznej o sygn. akt II K 960/02 oraz XII K 1013/11, koniecznym byłoby orzeczenie kary o charakterze bezwzględny.

Odnosząc się do pozostałych zarzutów apelacji, stwierdzić należy, iż kwestionariusz wywiadu środowiskowego (k.28-29), wbrew twierdzeniom skazanego nie budzi wątpliwości co do jego rzetelności, jest jasny, spójny i rzeczowy i w wymaganym stopniu uwzględniony został przez Sąd Rejonowy.

Podobne uwagi odnieść należy do świadectwa lekarskiego o stanie zdrowia osoby pozbawionej wolności z dnia 13 lipca 2012 r. (k.18-19). Analiza akt rozpoznawanej sprawy prowadzi przy tym do wniosku, że Sąd I instancji wymierzając kary łączne wziął pod uwagę wszystkie przesłanki warunkujące o ich wymiarze, właściwie oceniając poszczególne okoliczności mające znaczenie w tym zakresie.

W tym stanie rzeczy, nie znajdując uzasadnienia dla argumentacji zawartej w apelacji, Sąd Okręgowy utrzymał w mocy wyrok Sądu I instancji.

Uwzględniając sytuację majątkową J. W. na podstawie art.624§1 kpk zwolniono go od ponoszenia kosztów sądowych za postępowanie odwoławcze.